



二零一八年香港夏橋計劃新生中文報名表

暑期課程日期: 六月三十日, 七月四日至八月五日和八月七日

星期一至星期五(早上 8:00 至下午 3:30)

截止報名日期: 延長至二零一八年四月十三日

夏橋.....

- 香港夏橋是一個非牟利的英語課程計劃，成立於 1992 年。
- 致力協助學生增強英語溝通能力和學術研習技巧、發揮領導才能、建立自信，並透過學習與他人相處，發揮團隊精神。
- 夏橋的理念是『學生教導學生』。計劃內的導師是較年長的學生，年齡界乎 16 至 22 歲，來自香港、美國、英國和加拿大等地著名中學、國際學校及大學。在純英語環境之下教導、指導和啟發學生。
- 以小組形式學習(約八人一班)，學生有更多機會運用英語，參與性高，全面提昇學生的英語和學習能力。
- 歡迎現正就讀中二的學生參加。參加的學生需承諾完成為期十四個月的課程，包括於中二和中三連續兩年於暑假舉行為期五星期的夏橋暑期課程，和於中三學年期間星期六的夏橋學期課程。

你需要.....

- 在課程期間，以英語與別人溝通。
- 出席並積極參與所有課堂和活動。
- 發揮你的創意和分享你的意見，並勇敢嘗試不同的新事物。
- 與來自不同學校的同學充分合作，和睦共處。
- 於暑期課程間，每晚均要完成由導師精心設計的功課。
- 繳付三百五十元作為暑假期間午膳之用(詳情請參閱附件 1)

如果你想參加夏橋暑期課程的話，請你.....

1. 填寫英文報名表格內的第 1 至第 6 頁 (PART A-D)
2. 邀請老師或社工填寫英文報名表格內的第 7 至第 8 頁 (PART E)
3. 你的家長或監護人需填寫中文報名表格內的第 7 至第 9 頁
4. 提交家庭入息證明文件副本
5. 提交住址證明副本 (例如:電費/水費單)
6. 提交校內英文寫作功課一份副本(經過老師的改閱)
7. 接受十分鐘的電話面試

填妥表格後，連同以上所有資料於二零一八年四月十三日或之前一併寄回：

香港夏橋 (香港灣仔軒尼詩道 19-21 號金鐘商業大廈 20 樓 A&B 室)

- 如缺漏以上任何資料，可能會影響申請人入讀此課程的機會。
- 無論你的申請接納與否，我們會於二零一八年五月三十一日或以前以書面通知。如於五月三十一日後仍未收到任何通知，歡迎致電查詢。

如有任何查詢，歡迎聯絡我們：

電話：2761-4444

電子郵件：shirley@summerbridge.org.hk

傳真：2762-1019

網址: www.summerbridge.org.hk



香港夏橋旨在為一些因客觀環境而致學習上面對較多困難和較少資源的學生，提供免費的英語課程。

在此申請表中收到的個人資料將會被香港夏橋有限公司(已註冊為非牟利機構)用作甄選學生之用，如辨別申請者是否符合申請資格和決定學生是否能夠入選我們的課程。

有關拿取個人資料的表格上，所有空格都是必須填寫的，並將會作甄選之用。如未能提交所需資料，可能會影響申請人入讀此課程的機會(請參考申請表第一頁有關提交資料的部份)。

根據我們的政策，我們只會保存所有申請人的個人資料最多一年之久。你所交的申請表只會用作甄選之用。所有資料絕對保密及只會供夏橋活動總監、行政人員、導師和執行委員會成員閱讀，而不會外洩。

根據個人資料(私隱)條例，你有權要求查看、更改在申請表上填報的資料。如閣下想行使這權利，請與我們的行政總監文珮詩(Shirley Man)聯絡。

電話: 2761-4444

傳真: 2762-1019

地址: 香港灣仔軒尼詩道 19-21 號金鐘商業大廈 20 樓 A&B 室

電郵: shirley@summerbridge.org.hk

香港夏橋

夏橋是什麼？

香港夏橋是一個非牟利的英語課程計劃，成立於一九九二年。本計劃於過去二十五年成功為因客觀環境以致學習上面對較多困難和較少資源的學生提供免費的英語課程，給予他們學術上發展的機會。

夏橋致力協助學生增強英語溝通能力和學術研習技巧、建立自信、發揮領導才能、鼓勵他們利用自己的長處和潛質實現目標、並透過學習與他人相處發揮團隊精神。

夏橋的理念是『學生教導學生』。計劃內的導師是較年長的學生，年齡界乎 16 至 22 歲，來自香港、美國、英國和加拿大等地著名中學、國際學校及大學。在純英語環境之下教導、指導和啟發學生，在香港是絕無僅有的。

夏橋有別於傳統的教學，讓年青人體驗自主學習，並能分享教育他人的責任。

夏橋如何服務香港社區：

- 為因客觀環境而令致學習上面對較多困難和較少資源的學生，提供免費的英語課程；
- 建立學生的自信心，培養他/她們對學習的興趣，並提高學術水平；
- 訓練對教育及對社區服務有承擔的年輕領袖。

「小兒自從參加「夏橋」之後，對英文的興趣及用英語和他人溝通也有了自信。重要是在「夏橋」裡學習，所有同學也在勇於嘗試，並不互相取笑，反而彼此鼓勵，從中在老師輕鬆的教導中學習。現在暑期的課程完結，小兒還常常說當日在「夏橋」的學習生活有的這麼，有的那麼，以上種種等和說著給家人分享。他很珍惜在「夏橋」裡與同學及老師的每一個敍會，更期待未來「夏橋」給他的啟迪。「夏橋」以互動及朋友的教學方式，本人極之贊成及鼓勵。它讓學生在輕鬆和無壓力下學習英語，更幫助一些有心但沒有能力負擔昂貴學費的家庭，使學生得到高質素和有溫情的環境學習。本人在此致謝！」

夏橋學生 劉學廉家長

「參與夏橋，令我眼界大開，增強了我的時代觸覺和求知慾；而且我結識了很多朋友，學懂如何與人合作。夏橋就好像一個大家庭，每個人都受到同樣的重視，而今天我得以名列前茅，正是參與夏橋的成果。」

夏橋學生 李曉如



香港夏橋家長通知書

親愛的家長：

特此通知貴子女現申請參加二零一八年度香港夏橋暑期課程。夏橋宗旨是幫助學生增強英語溝通能力和學術研習技巧，建立自信，發揮創意和培養領導才能。我們相信如果學生想在學業上成功，他/她們必須對自己有信心，相信自己的能力和對自己的學習有所承擔。如果貴子女被接納參加我們的計劃，在未來兩年裡，我們會與你們一起合作，給予他/她們支持，以幫助他/她們為未來作準備。隨函附上本課程的資料。請填妥有關表格並交回給我們。如有查詢，歡迎隨時與我們聯絡。

每年報讀夏橋的學生均十分踴躍，但我們的名額有限。無論貴子女的申請被納與否，我們都十分欣賞他/她們對學習的熱誠，並衷心感謝你們對夏橋的支持。

祝生活愉快！

香港夏橋行政總監

文珮詩 (Shirley Man)
二零一七年十月六日

家長/監護人通知書

夏橋課程十四個月的承諾

每年報讀夏橋的同學均十分踴躍。單是二零一七年便有超過六百名學生報名，當中只有一百八十名學生被取錄參加我們的課程。正因名額有限，我們將優先取錄那些承諾能完成十四個月的夏橋課程（包括：中二和中三連續兩年為期五星期的暑期課程和中三學年星期六舉行的學期課程）的學生。過去曾參加過以上課程的同學，大部份均在香港會考及香港中學文憑考試中取得良好的成績。請支持貴子女參加我們的計劃。如貴子女的申請被接納，他/她們將會參加為期十四個月的夏橋計劃。

出席率

夏橋的暑期課程只為期五個星期，內容豐富而緊迫，如學生缺席，會影響進度，故此我們十分重視學生的出席率。如於暑假期間缺席多於三天，我們會要求學生退學。我們對於學生的出席率要求十分嚴格，希望家長們了解我們課程的日期和時間，互相配合，避免時間安排上有衝突，以妨礙貴子女出席我們的活動。貴子女務必出席所有課堂和活動，我們希望家長和同學能衷誠與我們合作。

中四或以上課程

完成中二和中三夏橋課程的同學，我們歡迎同學回到夏橋充當助教或老師，進一步鞏固同學的英語溝通能力，並培養他/她的領導才能。只有完成中二和中三夏橋課程的同學，才可繼續報名參加以上的課程。

家長/監護人的參與

家長與夏橋

我們相信如要達到最佳的教學效果，令學生有所成長，實有賴家長們的參與和支持。我們希望在未來的日子，能與你們保持緊密接觸和合作。有見及此，我們誠邀閣下出席以下兩項家長聚會。我們明白各位家長都十分繁忙，但仍希望你們能盡量抽空出席。倘若真的未能出席以下的聚會，我們會透過書信和電話與你們保持聯絡。

家長會（二零一八年六月九日下午二時至四時）

在暑期課程開始前，希望家長們能和我們的導師和曾參加夏橋的舊生會面，藉此讓家長們對我們的課程有進一步的了解。

畢業晚會（二零一八年八月四日或二零一八年八月五日晚上三時至六時半）

此晚會是由導師和同學一起籌備的綜合表演晚會，讓同學有機會運用和發揮在暑假裡所學到的東西，亦讓家長們一起分享他/她們的成果。

Summerbridge Hong Kong

2018 Summer Program

New Student English Application

Part A: Student Information

Name (English):

Name (Chinese):

Gender:

Male

Female

Birth Date (DD/MM/YYYY):

Home Phone:

Student's Mobile Phone:

Current School:

Current Form:

Email Address:

Home Address:

of people living in your home (including you):

Place of Birth:

Name of teacher/social worker who is writing your reference:

How did you find out about Summerbridge?

Do you have a family member who attended Summerbridge?

Yes

No

If yes, what is his/her name and what year did he/she graduate from Summerbridge?

Why do you want to come to Summerbridge?

Besides learning English, what do you want to learn at Summerbridge?



What kinds of difficulties do you think you may face at Summerbridge? How do you plan to handle these difficulties?

During the school year (when you are in F.3), Summerbridge students are required to attend classes on some Saturdays. Are you willing to come to Summerbridge during the school year? Why or why not?

Summerbridge students usually spend 1 hour on homework each night during the summer. How do you feel about doing this much homework?

Part B: Student Statement

What was the happiest moment in your life?

What three adjectives describe you?

The job I dream of having one day is _____ because _____

Someone whom I admire is _____ because _____

The things I like about school are...

Something I would like to change about my school is...

What special or after-school activities do you participate in? (eg. piano, dancing, Girl Guides, Boy Scouts, Junior Police)

What subjects do you study?

Have you ever held a leadership position? (eg. monitor) If yes, what positions have you held?

What do you think is the biggest problem in Hong Kong?

What community service or voluntary work do you participate in?





Part C: English Section

THIS IS A CHANCE FOR YOU TO EXPRESS YOUR IDEAS IN ENGLISH.

- Don't worry, this is not a test! We need a sample of your writing to get an idea of your English level and what we should work on during the summer.
 - Even if you think your English is not very good, try your best to answer the question completely and with your own ideas. We do not expect your response to be in perfect English. It is more important that you be creative and use your imagination.
 - Write as much as you can.
 - This section should be completed **WITHOUT** the help of someone else.
 - You should practice on a separate sheet of paper.
 - Choose only ONE of the questions below and write an essay (**150-200 words**).
 1. Tell us about your dreams! Over the next 20 years, what kinds of things do you want to try or experience? What do you want to do these things, and how do you think you will achieve your goals?
 2. If you were the Chief Executive of Hong Kong, what would you do to make Hong Kong a better place to live? Please choose one specific problem that you are concerned about. Describe the problem and offer some advice on how to solve the problem or make things better.



2018 Summerbridge Hong Kong New Student Application

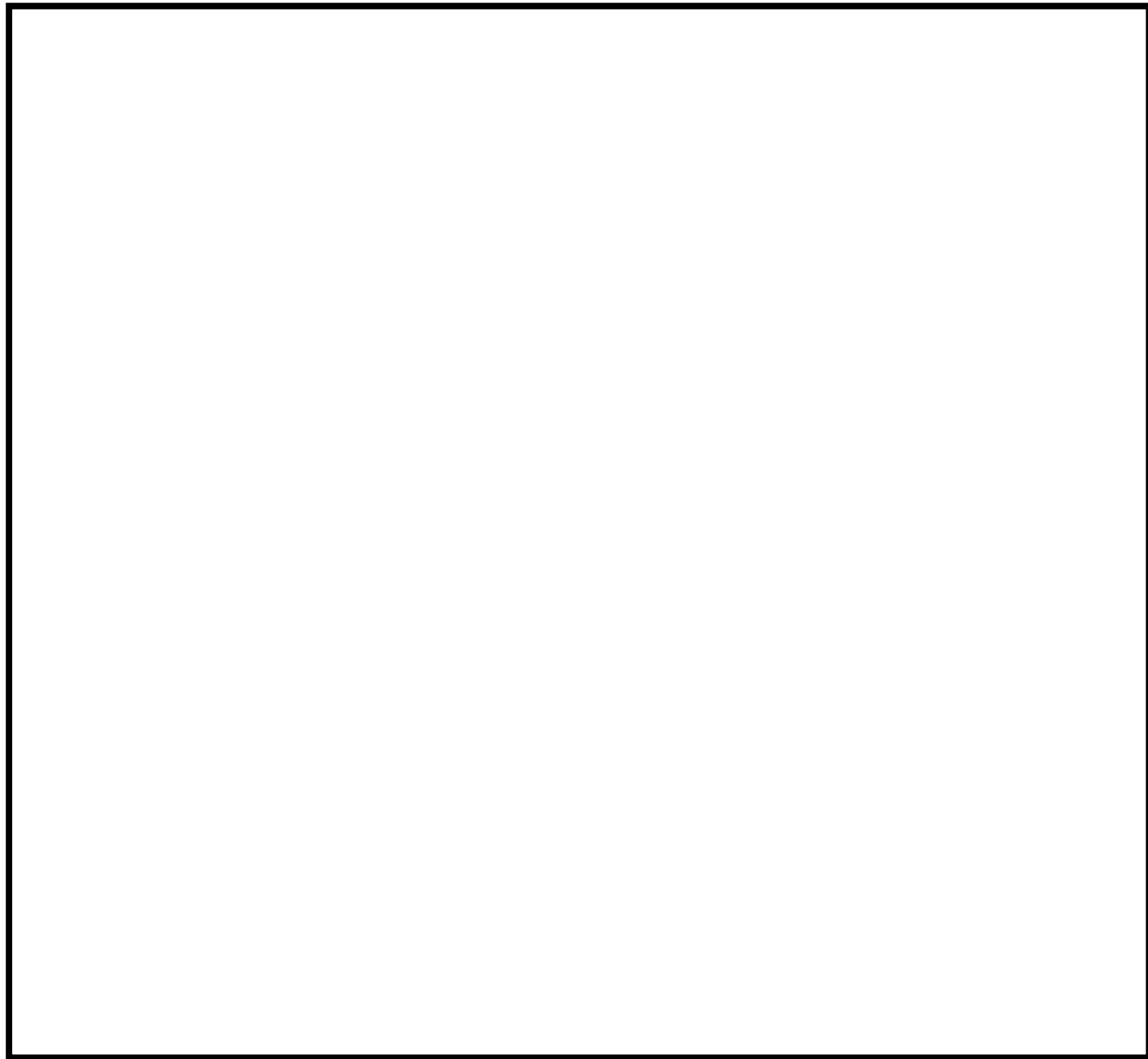
Applicant Name: _____

5



Part D: Your Page

On this page, show us something about yourself that you were not able to show anywhere else in the application. Try to be as creative as possible; you can use art, poetry, photos, drawings, or anything else you want.





Part E: Teacher Reference Form

**PLEASE ASK ONE OF YOUR TEACHERS AT SCHOOL TO FILL OUT
THIS PART OF THE APPLICATION FOR YOU.**

The student below is applying to Summerbridge Hong Kong, a tuition-free education program that aims to improve students' English and leadership skills. The program accepts students who are motivated and eager to learn.

We would appreciate your honest responses, which will be confidential. If you have any questions regarding the program or this application, please contact our Executive Director, Shirley Man, at the following address:

Summerbridge Hong Kong
Offices A&B, 20/F
Kam Chung Commercial Building
19-21 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong

Phone: 2761-4444
Fax: 2762-1019
Email: shirley@summerbridge.org.hk

Student's Name: _____ Form: _____ School: _____

School Address: _____

School Tel. No.: _____ Medium of Instruction (CMI/EMI): _____

Teacher's/Social Worker's Name: _____ Subject Taught: _____

I recommend this student to the Summerbridge Program:

- with great enthusiasm with confidence
 with reservation* I do not recommend this student

*If you have any reservations, please explain below.

How well do you know this student and how long have you known her/him for?

Please rate this student's performance in relation to the other students you teach. Please check only one box for each skill.

1 = Below Average 2 = Fair 3 = Good 4 = Excellent 5 = Outstanding

Skills/Qualities/Abilities	Achievements				
	1	2	3	4	5
Cares About Others					
Oral English Skills					
Emotional Stability					
Intellectual Curiosity					
Positive Attitude					
Keen to Learn					
Writing Skills					
Attitude Towards Homework					
Leadership					
Self Confidence					

Summerbridge Hong Kong recruits students who may face obstacles in pursuing their education. Is there anything about this student's family background which would make academic success more difficult? (eg. Student is a recent immigrant/for a single parent family/from a low-income family/has a job outside of school)

香港夏橋計劃中文報名表
須由家長或監護人填寫所有資料

申請人(學生)姓名: _____

聯絡電話: _____

中文地址: _____

(一) 申請人之家庭背景: (請填寫家庭成員／監護人的個人資料。若提供的空位不足, 請加紙另寫。)

姓名	年齡	聯絡電話	現時職業	僱主資料 (如:公司名稱, 地址及電話)	月薪	婚姻狀況 (單身/已婚/離婚/喪偶/分居)	與申請人 關係	與申請人 是否同住
							父	
							母	

(二) 家庭內一共有多少名子女? ____。申請人排行第____位。

(三) 申請人是否在本港出生？若否，請註明其出生地點。

(四) 如申請人非在本港出生，請註明申請人在那一年來港居住。

(五) 有沒有接受政府的綜合援助 (綜援) ？如有，請提供證明文件。 _____

(六) 居所類別：公共屋村 自置物業 居屋 租住 按揭 其他 每月租金/供樓費用: _____

(七) 夏橋提供免費的英語課程，申請人家庭入息的資料是我們甄選學生時重要的考慮因素。以茲證明申請人的家庭入息，你需要呈交所有與申請人同住的家庭成員的稅單副本一份。

如因無須繳交稅款而未能呈交稅單副本，請呈交以下其中一項文件副本作為入息證明。

1. 由僱主發出的受聘證明

- 此證明須要寫在公司信箋上
- 須清楚列明受聘人的姓名和每月入息
- 須清楚列明公司的名稱, 僱主姓名和聯絡電話

2. 銀行月結單 / 銀行存摺 (證明每月的入息)

- 過去十二個月的帳戶記錄

3. 領取綜援證明文件；或

- 清楚列明申請人的姓名和每月領取的綜援金額

4. 宣誓文件

- 如未能提供以上任何一項的入息證明文件，你須要親往任何一間民政事務總署辦理宣誓手續，以茲證明閣下所提交有關家庭入息的資料一切屬實。請於宣誓的證明文件上清楚列明所有與申請人同住的家庭成員的每月入息。將有關宣誓的證明文件與申請表一併寄回。(各分處會有指定的時間進行宣誓服務，詳情請致電各分處查詢。請參閱附上的各區民政事務總署的地址和電話)

如未能提供任何入息證明文件，可能會影響申請人入讀此課程的機會。一切資料將絕對保密。*本人同意以上提供的資料一切屬實。*

申請人家長／監護人姓名: _____

申請人家長／監護人簽署: _____

日期: _____

重 要 資 料

恭喜你! 你已經成功完成我們的申請表格。多謝你們的時間和心機。在寄回表格給我們之前，請細心查閱並確保已提交以下所有的資料:

- 中英文的申請表格
- 入息證明文件副本
- 住址證明 (例如: 電費/水費單)
- 校內的英文寫作功課一份(經過老師的改閱)

請將以上所有資料於二零一八年四月十三日或以前寄回

香港夏橋

香港灣仔軒尼詩道 19-21 號金鐘商業大廈 20 樓 A&B 室

* 收到你的申請表後，我們有可能會聯絡你作為時十分鐘的電話面試

* 如缺漏以上任何的資料，可能會影響申請人入讀此課程的機會*



附件 1

二零一八年度午膳收費政策

親愛的家長：

多謝 貴子女報名申請二零一八年度香港夏橋課程。

香港夏橋是一個非牟利的英語課程計劃，本計劃於過去二十五年成功給予一群積極學習但因客觀環境而致學習上面對較多困難和較少資源的學生學術上發展的機會，為他們提供免費的英語課程。

夏橋的成功實在有賴我們贊助商多年的支持。但礙於近年經濟環境欠佳，我們於籌募經費上遇到不少困難。為了能繼續為學生提供一個有質素的英語課程計劃，我們需要減省部分的開支，因此我們於二零零三年度起實施午膳收費政策。如貴子女被取錄，你需要交付港幣 350 元以作貴子女暑期課程間五星期的部分午膳費用，夏橋將會繼續支付其餘部分的午膳費用。除了午膳費用外，所有學費和其他雜費一律全免。午膳費用繳付方法有待進一步通知。

如有任何問題，可隨時致電夏橋辦事處，電話：2761-4444 聯絡我們。

敬祝

生活愉快

香港夏橋行政總監
文珮詩(Shirley Man)
謹啟
二零一七年十月六日

* 請將此咁連同申請表一同寄回夏橋辦事處。我們會將此咁寄回
以茲證明我們已收到閣下的申請表並在處理中。

請貼上
\$2.0 郵票

姓名: _____

地址: _____

附件2

各區民政諮詢中心地址及電話

	地址	電話號碼	辦公時間 星期一至五 (公眾假期除外)
電話 諮詢中心	—	2835 2500	上午九時至下午七時
中西區民政 諮詢中心	香港中環 統一碼頭道38號 海港政府大樓地下	2189 2819	上午九時至下午七時
東區民政諮詢 中心	香港西灣河 太安街29號 東區法院大樓地下	2886 6531	上午九時至下午七時
南區民政諮詢 中心	香港香港仔 海傍道3號 逸港居地下	2814 5720	上午九時至下午七時
灣仔民政諮詢 中心	香港灣仔 柯布連道2號地下	2575 2477	上午九時至下午七時
九龍城民政 諮詢中心	九龍紅磡 庇利街42號 九龍城政府合署 低層地下	2621 3401	上午九時至下午七時
觀塘民政諮詢 中心	九龍觀塘 觀塘道398號 嘉域大廈地下	2342 3431	上午九時至下午七時
深水埗民政諮詢 中心	九龍深水埗 長沙灣道303號 長沙灣政府合署地下	2728 0781	上午九時至下午七時
黃大仙民政 諮詢中心	九龍黃大仙 龍翔道138號 龍翔辦公大樓2樓201室	2322 9701	上午九時至下午七時
油尖旺民政 諮詢中心	九龍旺角聯運街30號 旺角政府合署地下	2399 2111	上午九時至下午七時
離島民政諮詢 中心(長洲)	長洲新興街22號地下	2981 1060	上午八時四十五分至 下午六時四十五分
離島民政諮詢 中心(梅窩)	大嶼山梅窩 銀礦灣路2號 梅窩政府合署地下	2984 7231	逢星期一、三、五 上午九時至下午六時

離島民政諮詢中心(東涌)	大嶼山東涌美東街6號 東涌郵政局大廈1樓	2109 4953	上午九時至下午七時
葵青民政諮詢中心	新界葵涌 興芳路166-174號 葵興政府合署2樓	2425 4602	上午九時至下午七時
北區民政諮詢中心	新界粉嶺璧峰路3號 北區政府合署地下	2683 2913	上午九時至下午七時
西貢民政諮詢中心	將軍澳坑口培成路38號 西貢將軍澳政府綜合大樓地下	3740 5347	上午九時至下午七時
沙田民政諮詢中心	新界沙田上禾輦路1號 沙田政府合署地下	2606 5456	上午九時至下午七時
大埔民政諮詢中心	新界大埔汀角路1號 大埔政府合署地下	2654 1262	上午九時至下午七時
荃灣民政諮詢中心	新界荃灣青山公路 荃灣段174-208號 荃灣多層停車場大廈1樓	2492 5096	上午九時至下午七時
屯門民政諮詢中心	新界屯門屯喜路1號 屯門政府合署2樓	2451 1151	上午九時至下午七時
元朗民政諮詢中心	新界元朗青山公路(元朗段) 269號 元朗民政事務處大廈地下	2474 0324	上午九時至下午七時